



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 9. lokakuuta 2018
(OR. en)

12987/18

LIMITE

TRANS 442
MAR 142

YHTEENVETO ASIAN KÄSITTELYSTÄ

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Valtuuskunnat
Ed. asiak. nro:	11958/1/18 REV 1
Asia:	Sisävesiliikenteen mahdollisuudet ja edistäminen – Ehdotus neuvoston päätelmiksi

Valtuuskunnille toimitetaan ohessa edellä mainittu ehdotus neuvoston päätelmiksi sellaisena kuin se on merenkulkutyöryhmän kokouksessa 9. lokakuuta 2018 käydyn keskustelun jälkeen.

Puheenjohtajavaltio aikoo toimittaa päätelmät liikenne-, televiestintä- ja energianeuvoston (liikenne) hyväksyttäväksi 3. joulukuuta 2018. Jäljellä olevat hakasulkeet tarkistetaan ja poistetaan lopullisesta tekstistä.

EHDOTUS:**SISÄVESILIIKENTEEEN MAHDOLLISUUDET JA EDISTÄMINEN**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

PALAUTTAA MIELEEN sisävesiväylien avainaseman unionin liikennepolitiikan tavoitteiden saavuttamisen kannalta, mikä tunnustetaan kaikissa tärkeimmissä toimintapolitiikan välineissä kuten:

- Valkoinen kirja: Yhtenäistä Euroopan liikennealuetta koskeva etenemissuunnitelma – Kohti kilpailukykyistä ja resurssitehokasta liikennejärjestelmää¹;
- Komission tiedonanto vähäpäästöistä liikkuvuutta koskevasta eurooppalaisesta strategiasta²;
- Neuvoston päätelmät Pariisin ilmastopimuksesta³;
- Neuvoston päätelmät Euroopan laajuisen liikenneverkon (TEN-T) täytäntöönpanon ja Verkkojen Eurooppa -välineen (CEF) liikenneosion edistymisestä⁴;
- **Atlantin, Itämeri–Adrianmeri-, Pohjanmeri–Itämeri-, Pohjanmeri–Välimeri-, Välimeren, Itäisen Välimeren, Rein–Alpit- sekä Rein–Tonava-käytävien eurooppalaisten koordinaattoreiden kolmannet työsuunnitelmat;**
- Komission väliraportti sisävesiliikennettä edistävän NAIADES II -toimintaohjelman täytäntöönpanosta (kaudelta 2014 – 2017)⁵ ja
- Komission yksiköiden valmisteluasiakirja sisävesiliikenteen digitalisaatiosta⁶;

¹ asiak. 8333/11 + ADD 1 – 3.

² asiak. 11333/16 + ADD 1 + ADD 2.

³ Eurooppa-neuvosto 22.6.2017.

⁴ asiak. 15053/17.

⁵ asiak. 12350/18.

⁶ asiak. 12342/18.

PANEE MERKILLE jokiensuojelukomissioissa, kansainvälisillä foorumeilla ja alan piirissä käydyt keskustelut **ja tehdyt johtopäätökset** sisävesiliikenteen kehittämisestä ja parantamisesta:

- Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomissiossa⁷ [ja Reinin navigaation keskuskomissiossa⁸] annetut [sekä Tonavan rantavaltioiden⁹ antamat] alueelliset ministeritason julkilausumat;
- [Sisävesiliikenteen alan toimijoiden julkilausuma¹⁰];

PAINOTTAA, että sisävesiliikenteen **olisi** [...] - maantieteellisestä toteuttamiskelpoisuudesta riippuen - oltava **merkittävä** osa tehokasta multimodaalista liikennejärjestelmää unionissa, mutta kaikkia sen tarjoamia mahdollisuuksia ei vielä hyödynnetä; PALAUTTAA tässä yhteydessä MIELEEN sisävesiliikenteen potentiaalin merisatamien sisämaayhteyksien, tärkeiden teollisuuden keskusten ja kaupunkitaajamien toimitusten **sekä kaupunkien matkustajaliikenteen** kannalta;

PANEE MERKILLE, että sisävesiliikenne voisi merkittävästi edistää liikenteen kielteisten vaikutusten vähentämistä sekä siirtämällä rahtiliikennettä pois maanteiltä mahdollistaen tehokkaamman energiankäytön **ja vaihtoehtoisten polttoaineiden lisääntyneen käytön** Pariisin ilmastopimuksen tavoitteiden saavuttamisen edistämiseksi, **että** vähentämällä melupäästöjä, onnettomuuksia ja ruuhkia maanteilla maankäyttöä lisäämättä;

PALAUTTAA MIELEEN Euroopan parlamentin ja neuvoston 11. joulukuuta 2013 annetun asetuksen (EU) N:o 1315/2013, jossa vaaditaan, että joet, kanavat ja järvet pidetään kunnossa hyvien navigointiolojen säilyttämiseksi sovellettavaa ympäristölainsäädäntöä noudattaen; PAINOTTAA tässä yhteydessä saatavilla olevaa sisävesiväylien vapaata kapasiteettia, jonka infrastruktuurikustannukset ovat suhteellisen alhaiset;

⁷ Hyväksytty kansainvälisessä sisävesiliikenteen ministerikonferenssissa - Inland Navigation in a Global Setting (Wrocław 18.10.2018).

⁸ Hyväksytty Mannheimin yleissopimuksen allekirjoittamisen 150-vuotispäivän kunniaksi järjestetyssä RNKK:n kongressissa (Mannheim 17.10.2018).

⁹ Hyväksytty Tonavan ministerikokouksessa (Bryssel 3.12.2018).

¹⁰ Hyväksytty Danube Business Talks -tapahtumassa (Wien 10.10.2018) EBU:n, ESO:n ja Pro Danube Internationalin toimesta.

PALAUTTAA MIELEEN, että oikeudellisia puitteita on tarkistettu direktiivillä (EU) 2017/2397¹¹, direktiivillä (EU) 2016/1629¹² ja asetuksella (EU) 2016/1629¹³ yhdenmukaistettujen sääntöjen laatimiseksi, säännösten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen, alan houkuttelevuuden lisäämiseksi erityisesti nuorten keskuudessa sekä työntekijöiden liikkuvuuden edistämiseksi;

PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE edistymisen sisävesiliikenteen eurooppalaisen hallinnoinnin parantamisessa, erityisesti sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavan eurooppalaisen komitean (CESNI) perustamisen ja sen toiminnan onnistuneen käynnistämisen tarkkailijavaltioiden, kansainvälisten järjestöjen ja jokien suojeelukomissioiden sekä alan teollisuuden aktiivisen osallistumisen ansiosta;

PANEE MERKILLE vuonna 2020 päättyvän NAIADES II -ohjelman puitteissa toteutettujen toimien myönteiset tulokset;

PALAUTTAA MIELEEN keskustelun Euroopan laajuisen liikenneverkon toteuttamista edistäviä yhdenmukaistamistoimenpiteitä¹⁴ sekä Verkkojen Eurooppa -välineen tarkistamista¹⁵ koskevista ehdotuksista,

¹¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/2397, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ammattipätevyyksien tunnustamisesta sisävesiliikenteen alalla sekä neuvoston direktiivien 91/672/ETY ja 96/50/EY kumoamisesta.

¹² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/1629, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, sisävesialusten teknisistä vaatimuksista, direktiivin 2009/100/EY muuttamisesta ja direktiivin 2006/87/EY kumoamisesta.

¹³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1628, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, liikkuviin työkoneisiin tarkoitettujen polttomoottoreiden kaasu- ja hiukkaspäästöjen raja-arvoihin ja tyyppihyväksyntään liittyvistä vaatimuksista, asetusten (EU) N:o 1024/2012 ja (EU) No 167/2013 muuttamisesta ja direktiivin 97/68/EY muuttamisesta ja kumoamisesta.

¹⁴ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan laajuisen liikenneverkon toteuttamista edistävästä yhdenmukaistamistoimenpiteistä.

¹⁵ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Verkkojen Eurooppa -välineestä ja asetusten (EU) N:o 1316/2013 ja (EU) N:o 283/2014 kumoamisesta.

- 1) PAINOTTAA, että lisätoimet ja -tuki ovat tarpeen sisävesiliikenteen täyden potentiaalin hyödyntämiseksi tehokkaana, turvallisena ja kestäväenä liikennejärjestelmänä ja kaluston ympäristönsuojelun tason kehittämiseksi turvaten samalla sisävesiliikenteen kilpailuedut;
- 2) KOROSTAA, että viimeistään vuoden 2020 lopussa on käynnistettävä NAIADES II -ohjelman jatko-ohjelma toimenpiteiden jatkuvuuden varmistamiseksi, ja KEHOTTA komissiota yhteistyössä jäsenvaltioiden, jokien suojelukomissioiden ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa kehittämään ohjelman, jossa käsitellään seuraavia aiheita:
 - infrastruktuurin ylläpito, ennalleen palauttaminen ja parantaminen, satamat mukaan lukien;
 - täytöntöönpanostrategia kaluston nykyaikaistamista ja teknistä kehittämistä varten erityisesti ympäristönsuojelun tason, tehokkuuden ja turvallisuuden osalta;
 - henkilöresurssien kehittäminen, mukaan lukien koulutus ja pätevytyminen;
 - tasapuolisten toimintaedellytysten ja oikeudenmukaisten sosiaalisten olojen ylläpitäminen unionin rajojen sisä- ja ulkopuolella;
 - täytöntöönpanostrategia digitalisaatiota varten (esim. seuraavan sukupolven jokitiedotuspalvelut (RIS), sähköiset unionin todistukset, meripalvelukirjat, laivapäiväkirjat ja sähköiset kuljetusasiakirjat);
 - toimenpiteet alan kilpailukyvyyn parantamiseksi ja markkinoiden seuraamiseksi;
 - integrointi muihin liikennemuotoihin ja yhteentoimivuus niiden kanssa **sekä tutkimus ja kehitys automaation alalla**;
 - [...] **tuki** yhteistyölle kansainvälisten elinten ja organisaatioiden kanssa **sekä hallitustenvälisten toimien puitteissa** sisävesiliikenteen alalla;

- 3) PANEE MERKILLE, että seitsemännen puiteohjelman hankkeet Platina ja Platina II helpottivat suuresti NAIADES- JA NAIADES II -ohjelmien täytäntöönpanoa, ja PYYTÄÄ komissiota edelleen helpottamaan innovatiivisia koordinoitihankkeita ohjelman täytäntöönpanon turvaamiseksi;
- 4) PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE sekä seitsemännen puiteohjelman että Horisontti 2020 -ohjelman tulokset tutkimus- ja kehityshankkeista, joiden puitteissa määriteltiin kohdennettuja konsepteja sisävesialusten viherryttämiseksi, ja KIINNITTÄÄ HUOMIOTA tämän alan uusien tutkimushankkeiden sekä tutkimustulosten koordinoitua käyttöönnoton ja rahoitusstrategian tarpeeseen;
- 5) TOTEAA, että jatko-ohjelmalla tuettaisiin myös voimassa olevan oikeuskehyksen yhdenmukaista täytäntöönpanoa ja soveltamista sekä yhteisten sääntöjen ja standardien jatkokehitystä erityisesti nykyaikaistamisen ja innovoinnin tukemiseksi; OPASTAA tähän liittyen, että CESNIn asiantuntemusta ja kokemusta olisi hyödynnettävä ei ainoastaan sisävesialusten teknisten vaatimusten ja ammattipätevyysien aloilla, vaan myös tietotekniikan alalla, mukaan lukien RIS ja muut alat, kuten tietojen kerääminen sisävesiliikenteen onnettomuuksista Euroopan tasolla, sääntöjen ja standardien parantamiseksi tarvittaessa;
- 6) PAINOTTAA, että on tärkeää varmistaa asianmukaisten taloudellisten resurssien, kuten avustusten, saatavuus tämänhetkisen NAIADES II -toimintaohjelman ja tulevan jatko-ohjelman panemiseksi täytäntöön, sanotun kuitenkin rajoittamatta meneillään olevia neuvotteluja seuraavasta monivuotisesta rahoituskehyksestä.